

Extrait du El Correo

<http://elcorreo.eu.org/Republicanos-ingleses-hartos-de-la-monarquia-Shouldn-t-every-child-be-bornEqual>

# Republicanos ingleses hartos de la monarquía : Shouldn't every child be #bornEqual ?

- Empire et Résistance - Royaume-Uni -

Date de mise en ligne : jeudi 18 juillet 2013

---

Copyright © El Correo - Tous droits réservés

---

Los republicanos del Reino Unido, que piden la abolición de los privilegios y el respeto de la igualdad de los derechos de los niños, lanzaron una campaña denunciando « la histeria » de la prensa y el público ante el inminente nacimiento del « bebé real ». El grupo [Republic](#), bajo la consigna « [born equal](#) » (nacidos iguales) alentó en su portal « *a reflexionar a los muy serios interrogantes que un nacimiento real plantea con respecto a la Gran Bretaña y a nuestro sistema político* ».

« *¿ Todos los niños no deberían tener los mismos derechos al nacer ? ¿ Este niño real no debe tener los mismos derechos que todos ? ¿ Es esta una manera inteligente de designar nuestro futuro jefe de Estado ?* », se pregunta el grupo que afirma representar « entre 10 y 12 millones de republicanos » en el país. Según los sondeos, en los últimos diez años han representado en promedio 15% de la población.

### Histeria mediática.

Para apoyar esta campaña, el portal de Republic comercializa baberos, camisetas y broches con consignas revolucionarias, pero aún así el combate sigue siendo desigual ante la avalancha de objetos de decoración y souvenirs puestos en venta con motivo de la llegada del « bebé real ». Las cámaras de televisión del mundo entero han tomado posición frente al hospital St Mary donde debe dar a luz Kate, la esposa del príncipe William, en los próximos días. Republic quiere ser la voz de « *los millones de personas en Gran Bretaña asfixiadas por la cobertura desproporcionada, superficial e intrusiva del nacimiento real. Frente a la maternidad es la histeria mediática, pero dos calles más adelante nos damos cuenta que a la gente le tiene por completo sin cuidado* », explica Graham Smith, uno de los pilares de los republicanos, a la AFP.

« *Nuestra campaña se inscribe en un movimiento más amplio que se interroga sobre el lugar de los valores democráticos en este país. Desde hace dos o tres años aprovechamos todos los acontecimientos reales para hacer conocer nuestra posición* », añade Smith. Pero en realidad « *no hay mucho lugar en los medios de comunicación para que la gente que tiene ideas republicanas pueda hacerse oír* », afirma el politólogo Tony Travers, de la London School of Economics. « *La monarquía es popular y la prensa lo sabe* », recalca. (AFP).

[La Arena](#). Santa Rosa, 18 de julio de 2013.

\*\*\*

### [SHOULDN'T EVERY CHILD BE #BORNEQUAL ?](#)

**The birth of any child is always a happy occasion, that's why we want to challenge the media hype around the royal baby.**

We want to encourage the media and the public to think about the very serious questions a royal birth raises about Britain and our political system.

And we want to speak for the millions of people in Britain whose voices are being drowned out by the disproportionate, superficial and intrusive coverage of the royal birth.

We all need to ask ourselves :

- shouldn't every child be born equal ? Equal in political status and political rights ? How can that be when one child is born above all others, destined for high office not because of merit or popular choice but because of their

## **Republicanos ingleses hartos de la monarquía : Shouldn't every child be #bornEqual ?**

---

parents ?

- Doesn't this royal child have the same rights as the rest of us ? The right to choose their own lifestyle, career, religion and beliefs ? Is it right that before this child is born the media, politicians and the royal family are determining the baby's entire future ?
- Is this an intelligent way to decide our future head of state ? Isn't it time we chose our highest representatives by merit and popular choice, not by birthright and parentage ?